

قبس من نور القرآن

درس 24 : سورة الإسراء - آیات 23-30

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

وَقَضَىٰ	رَبُّكَ	أَلَّا	تَعْبُدُوا	إِلَّا	إِيَّاهُ	وَبِالْوَالِدَيْنِ
و حکم کرد	پروردگار تو	اینکه	شما عبادت نکنید	جز	او را	و به پدر و مادر
إِحْسَانًا	إِمَّا	يَبْلُغَنَّ	عِنْدَكَ	الْكِبَرِ	أَحَدُهُمَا	أَوْ
نیکی	هرگاه	برسد	نزد تو	کهنسالی	یکی از آن دو	یا
كِلَاهُمَا	فَلَا	تَقُلْ	لَهُمَا	أَفْ	وَلَا	تَنْهَرُهُمَا
هر دو ایشان	پس	تو مگو	برای شان	اف	و مکن	محنت بر آنها
وَقُلْ	لَهُمَا	قَوْلًا	كَرِيمًا ﴿٢٣﴾			
و بگو	برای آن دو	سخن	شایسته			

وَاخْفِضْ	لَهُمَا	جَنَاحَ	الدَّلِّ	مِنَ الرَّحْمَةِ	وَقُلْ	رَبِّ
و بگستران	بر آندو	بال	فروتنی	از مهربانی	و بگو	پروردگارا
اَزْحَمَّهُمَا	كَمَا	رَبِّيَانِي	صَغِيرًا ﴿٢٤﴾			
مورد رحمت قرار ده ایشان را	چنانچه	مرا پرورش دادند	کوچک			

رَبُّكُمْ	أَعْلَمُ	بِمَا	فِي نَفُوسِكُمْ	إِنْ	تَكُونُوا
پروردگار شما	دانا تر	به آنچه	در دلهای شما	اگر	شما باشید
صَالِحِينَ	فَإِنَّهُ	كَانَ	لِلْأَوَّابِينَ	غَفُورًا ﴿٢٥﴾	
نیکیکاران	پس همانا او	هست	برای برگشت کنندگان	امرزنده	

قبس من نور القرآن

درس 24 : سورة الإسراء - آيات 23-30

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

وَات	ذَا الْقُرْبَى	حَقَّهُ	وَالْمَسْكِينِ	وَابْنِ
و تو بده	به خویشاوند	حق او را	و مسکین	و راه مانده
السَّبِيلِ	وَلَا	تُبَذَّرْ	تَبْذِيرًا ﴿٢٦﴾	
و مسافر	و مکن	اسراف	اسراف کردنی	

إِنَّ	الْمُبْذِرِينَ	كَانُوا	إِخْوَانَ	الشَّيَاطِينِ
همانا	اسراف کنندگان	هستند	برادران	شیطانها
وَكَانَ	الشَّيْطَانُ	لِرَبِّهِ	كَفُورًا ﴿٢٧﴾	
و هست	شیطان	برای پروردگارش	ناسپاس	

وَأَمَّا	تُعْرِضْنَ	عَنْهُمْ	ابْتِغَاءَ	رَحْمَةٍ
واگر	تو روی گردانی	از ایشان	در انتظار	رحمت
مِّن رَّبِّكَ	تَرْجُوهَا	فَقُلْ	لَهُمْ	قَوْلًا
ازسوی پروردگارت	که تو امید آنرا داری	پس بگو	برای ایشان	سخنی
مَّيْسُورًا ﴿٢٨﴾				
نرم				

قبس من نور القرآن

درس 24 : سورة الإسراء - آيات 23-30

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

وَلَا	تَجْعَلْ	يَدَكَ	مَغْلُولَةً	إِلَىٰ عُنُقِكَ
و مه	گردان تو	دست خویش	بسته	به گردن خویش
وَلَا	تَبْسُطْهَا	كُلَّ	الْبَسِطِ	فَتَقْعَدَ
ونه	باز کن آن را	کامل	گشاده	پس تو بنشین
مَلُومًا				مَحْسُورًا ﴿٢٩﴾
ملامت زده				درمانده

إِنَّ	رَبَّكَ	يَبْسُطُ	الرُّزْقَ	لِمَن
همانا	پروردگار تو	میگشاید	روزی	برای آنکه
يَشَاءُ	وَيَقْدِرُ	إِنَّهُ	كَانَ	بِعِبَادِهِ
او می خواهد	و تنگ می کند	همانا او	هست	به بندگان خویش
خَيْرًا			بَصِيرًا ﴿٣٠﴾	
آگاه			بینا	